www.dynamicpapers.com

Cambridge Assessment International Education

Cambridge IGCSE™

FRENCH **0520/12**

Paper 1 Listening **October/November 2023**

TRANSCRIPT **Approximately 50 minutes (including 6 minutes' transfer time)**

This document has **12** pages. Any blank pages are indicated.

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

E Cambridge Assessment International Education, November 2023 examination in French. Paper 1, Listening, for Cambridge IGCSE

M1 Questions 1 à 8

M1 Vous allez entendre une série de remarques ou de courts dialogues.

M1 Vous allez entendre chaque remarque ou dialogue deux fois.

M1 Pour chaque question, cochez la bonne case **A**, **B**, **C** ou **D**.

(Pause 3 seconds.)

M1 Vous êtes en vacances en France chez votre amie Lina et sa famille.

M1 Question 1

M1 Le premier jour, Lina vous présente son frère. Elle dit :

F2 * Voici mon frère Fabrice. Il a 13 ans.

M1 Quel âge a Fabrice ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Question 2

M1 Le lendemain, vous sortez avec Lina et son frère. Lina dit :

F2 * On va à la patinoire aujourd'hui, elle est très bien.

M1 Où allez-vous aujourd'hui ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Question 3

M1 Plus tard, Fabrice a faim. Il dit :

M2 * J'ai envie d'une glace. Il y a un marchand de glaces tout près d'ici.

M1 Qu'est-ce que Fabrice veut manger ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

M1 Question 4

M1 L'après-midi, en ville, Lina veut acheter quelque chose. Elle dit :

F2 * Je cherche des boucles d'oreilles pour ma mère.

M1 Que cherche Lina ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Question 5

M1 Vous voulez acheter un magazine français. Fabrice dit :

M2 * Ce magazine sur les animaux est super.

M1 Quelle sorte de magazine recommande Fabrice ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Question 6

M1 Le soir, la mère de Lina vous parle. Elle dit :

F1 * J'ai mis ta valise sous le lit.

M1 Où se trouve votre valise ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Question 7

M1 Après le dîner, le père de Lina dit :

M2 * Je vais regarder la météo sur ma tablette.

M1 Qu'est-ce que le père de Lina va regarder sur sa tablette ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Question 8

M1 La mère de Lina vous propose une sortie pour demain. Elle dit :

F1 * On pourrait aller se balader dans le port demain, c'est très agréable.

M1 Où est-ce que la mère de Lina propose d'aller demain ? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

© UCLES 2023

[Turn over

www.dynamicpapers.com

M1 Questions 9 à 14

M1 Vous allez entendre des renseignements sur une école de langues à Montpellier en France. Vous allez entendre les renseignements deux fois.

M1 Il y a une pause dans les renseignements.

M1 Pour chaque question, cochez la bonne case **A**, **B**, **C** ou **D**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

(Pause 30 seconds.)

F1 * Bienvenue dans notre école de langues de Montpellier. Les cours de français ont lieu tous les matins sauf le week-end. Vous allez rencontrer des jeunes de 40 pays différents et vous travaillerez en petits groupes.

À l'école, les salles de classe sont au premier étage. Dans chaque classe, il y a des ordinateurs à votre disposition.

Comme moyen de transport en ville, nous vous conseillons de prendre le tramway. Il est très pratique et pas cher.

(Pause 5 seconds.)

F1 Pour l'hébergement, vous allez loger dans un de nos appartements. Chaque appartement a une cuisine où vous pouvez préparer vos repas du soir.

Si vous voulez déjeuner à l'école, il y a une cafétéria au rez-de-chaussée. Aujourd'hui, vous allez pouvoir goûter à un plat délicieux avec des pâtes, c'est une spécialité de la région.

Pendant vos heures libres, partez vous promener dans le Jardin des Plantes pour admirer les grands arbres et les fleurs magnifiques. Mais attention, il est interdit de donner à manger aux oiseaux dans le jardin.

Nous vous souhaitons un excellent séjour à Montpellier. **

(Pause 10 seconds.)

M1 Maintenant, vous allez entendre les renseignements une deuxième fois.

*(Repeat from * to ** then pause 10 seconds.)*

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

M1 Questions 15 à 19

M1 Vous allez entendre une conversation entre Rose et son ami au sujet de restaurants.

M1 Vous allez entendre la conversation deux fois.

M1 Pour les **Questions 15 à 19**, choisissez l'affirmation (**A**, **B**, **C**, **D**, **E** ou **F**) qui correspond à chaque restaurant. Pour chaque question, indiquez votre réponse en écrivant la bonne lettre (**A** à **F**) dans l'espace approprié.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les informations ci-dessous.

(Pause 30 seconds.)

M2 * Coucou Rose ! J'ai vraiment envie d'aller au restaurant ce week-end. Tu pourrais m'en recommander un ?

F2 Alors, il y en a beaucoup par ici. Mes copains et moi on aime aller à *La Galine*. C'est un très bon restaurant mais c'est un peu cher. On y est allé pour la première fois l'été dernier.

M2 D'accord, et tu en connais d'autres ?

F2 Il y a aussi *Les Camélias*. C'est bien mais je trouve qu'on y sert des assiettes trop pleines. Comme je ne mange pas beaucoup, je préfère les petites quantités.

M2 Donc c'est bien si on a très faim !

F2 Sinon, il y a aussi le restaurant *Au Bon Plaisir* mais il est un peu trop chic pour moi. J'aime bien pouvoir mettre des vêtements décontractés quand je vais au restaurant.

M2 J'ai aussi entendu parler du restaurant *Chez Marie*, il a une très bonne réputation je crois.

F2 Oui, c'est vrai, le problème c'est qu'on doit toujours faire une réservation au moins trois mois avant d'y aller, mais les plats sont vraiment délicieux.

M2 Alors c'est trop tard pour ce week-end.

F2 Mon restaurant préféré c'est *Le Grand Sud*. C'est l'idéal pour moi qui ne mange jamais de viande, et pas de poisson non plus. Il propose un menu varié avec beaucoup de fruits et de légumes de saison donc c'est aussi très bon pour la santé ! **

(Pause 10 seconds.)

M1 Maintenant, vous allez entendre la conversation une deuxième fois.

*(Repeat from * to ** then pause 10 seconds.)*

© UCLES 2023

[Turn over

www.dynamicpapers.com

M1 Questions 20 à 28

M1 Vous allez entendre une interview avec Xavier qui parle d'un échange scolaire. L'interview a deux parties.

M1 Il y a une pause entre les deux parties de l'interview.

M1 Première partie : Questions 20 à 24

M1 Vous allez entendre la première partie de l'interview deux fois. Pour les **Questions 20 à 24**, cochez la bonne case **A**, **B** ou **C**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les **Questions 20 à 24**.

(Pause 30 seconds.)

F1 * Bonjour Xavier, parle-moi de ton échange scolaire.

M2 Alors j'ai 16 ans, je suis Québécois et je suis élève dans un lycée francophone. Je viens de passer quelques mois dans une famille nombreuse au Manitoba, une partie du Canada où on parle anglais. C'était super, j'étais comme un autre frère dans la famille.

F1 Tout le monde était sympa ?

M2 Oui, j'ai eu de la chance avec mon correspondant, Thomas. Il était très rigolo. L'échange avait été vraiment bien organisé.

F1 Et Thomas te ressemblait un peu ?

M2 Physiquement oui. Il avait les cheveux bruns et bouclés comme moi. Par contre, il portait des lunettes alors que moi, non.

F1 Tu t'es bien adapté à la vie là-bas ?

M2 Oui, en fait, au Manitoba, j'ai trouvé la vie moins stressante. Les gens font les choses plus lentement que chez nous, au Québec. Ils prennent leur temps.

F1 Et à l'école tout s'est bien passé ?

M2 Oui, mais j'avais du mal à comprendre les profs quand ils expliquaient quelque chose trop vite en anglais. Alors en fin de journée, j'étais vraiment épuisé. **

(Pause 15 seconds.)

M1 Maintenant, vous allez entendre la première partie de l'interview une deuxième fois.

*(Repeat from * to ** then pause 15 seconds.)*

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

M1 Deuxième partie : Questions 25 à 28

M1 Vous allez entendre la deuxième partie de l'interview deux fois. Pour les **Questions 25 à 28**, cochez la bonne case **A**, **B** ou **C**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les **Questions 25 à 28**.

(Pause 30 seconds.)

F1 *** Xavier, qu'est-ce que tu as appris avec Thomas au Manitoba ?

M2 Chaque jour, il m'apprenait un mot d'anglais et moi je lui apprenais un mot de français. Sa petite sœur m'a aussi montré de nouveaux jeux de cartes.

F1 As-tu été triste de quitter la famille de Thomas ?

M2 Oui, le dernier jour de mon séjour, j'avais envie de pleurer. Mais heureusement, Thomas va bientôt me rendre visite chez moi au Québec.

F1 Quand exactement viendra-t-il ici ?

M2 À Noël. Avec ma classe, on ira dans une école maternelle. On chantera des chants de Noël tous ensemble. Les petits de l'école maternelle, eux, vont décorer l'arbre.

F1 Alors, ton séjour au Manitoba a été une réussite.

M2 Oui, ça a été formidable et plus tard, j'espère être bilingue. Ça m'aidera dans l'avenir même si je n'ai pas l'intention de vivre à l'étranger. ****

(Pause 15 seconds.)

M1 Maintenant, vous allez entendre la deuxième partie de l'interview une deuxième fois.

*(Repeat from *** to **** then pause 15 seconds.)*

© UCLES 2023

[Turn over

www.dynamicpapers.com

M2 Questions 29 à 34

M2 Vous allez entendre une interview avec Yolande qui fait une formation de pompier volontaire en France. Vous allez entendre l'interview deux fois.

M2 Il y a une pause dans l'interview.

M2 Pour chaque question, cochez la bonne case **A**, **B**, **C** ou **D**.

M2 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

(Pause 1 minute.)

M1 * Bonjour Yolande. Alors, tu as fini ta formation de pompier volontaire ?

F2 Non, il me reste encore trois ans à faire avant de passer mon examen final. J'ai seulement commencé ma formation l'année dernière, après avoir fêté mes 15 ans. Beaucoup de jeunes deviennent ensuite professionnels et donc travaillent à plein temps. Certains restent volontaires, c'est-à-dire qu'ils sont bénévoles. C'est ce que je veux faire, moi.

M1 Et qu'est-ce que tu dois faire pendant cette formation ?

F2 Tous les samedis après-midi, je dois aller dans un centre qui forme des jeunes. On a des cours comme à l'école. On apprend la théorie, par exemple les différentes méthodes pour éteindre les incendies. Et puis, on fait aussi beaucoup de sports, surtout de la nage et de l'athlétisme.

M1 Alors, il te reste un peu de temps libre quand même ?

F2 C'est vrai que je ne vois plus beaucoup mes amis d'école. Parfois c'est un peu dur quand ils organisent une soirée et que je ne peux pas y aller. Maintenant, je passe plus de temps avec les autres pompiers volontaires. Heureusement, on rit bien ensemble.

(Pause 15 seconds.)

M1 Yolande, tu as déjà eu l'occasion d'aider quelqu'un toi-même ?

F2 Oui, il y a un mois, j'ai pu venir à l'aide d'un jeune de mon quartier. Il était tombé de son vélo et s'était fait mal au poignet. Comme l'année dernière j'avais appris les techniques pour soigner un blessé, j'ai pu les mettre en pratique en attendant l'arrivée des services de secours. J'étais très fière de moi !

M1 Alors, qu'est-ce qui te motive pour être pompier volontaire ?

F2 Au centre, on est comme une famille, on s'entend tous très bien et on se soutient les uns les autres. En fait, j'aime l'idée de faire de mon mieux pour sauver des gens. Certains viennent surtout pour le sport mais pour moi ce n'est pas le plus important.

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

M1 Et est-ce que cette expérience t'a changée ?

F2 Oui, dans mon équipe de pompiers volontaires, on a tous beaucoup changé. Il y a des jeunes qui sont plus mûrs maintenant. D'autres qui sont devenus plus courageux. Moi, j'ai avant tout appris la discipline, je crois que j'en avais bien besoin. C'est difficile d'être pompier, mais on veut tous vraiment réussir. **

(Pause 15 seconds.)

M2 Maintenant, vous allez entendre l'interview une deuxième fois.

*(Repeat from * to ** then pause 15 seconds.)*

www.dynamicpapers.com

M1 Questions 35 à 37

M1 Vous allez entendre une interview avec Romain qui est professeur de yoga. Vous allez entendre l'interview deux fois.

M1 Il y a deux pauses dans l'interview.

M1 Pour chaque question, cochez les **deux** bonnes cases **A**, **B**, **C**, **D** ou **E**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

(Pause 45 seconds.)

F1 * Romain, vous êtes professeur de yoga depuis longtemps ?

M2 7 ans. Avant, j'étais entrepreneur et, à l'âge de 33 ans, je vivais dans le confort. Mais un jour, j'ai réalisé que je travaillais trop et une amie m'a recommandé de prendre des cours de yoga pour me relaxer.

F1 Et ensuite ?

M2 Après quelques mois, j'ai décidé de changer de vie et de partir à l'aventure en Inde. Je ne savais ni où exactement là-bas, ni pour combien de temps.

F1 Qu'avez-vous fait en Inde ?

M2 J'ai découvert différentes pratiques de yoga avec les meilleurs professeurs du monde. Le yoga est devenu ma passion. J'ai ensuite pris la décision de rentrer en France pour faire partager cette passion à d'autres Français.

(Pause 20 seconds.)

F1 Qu'est-ce que vous avez fait ensuite, Romain ?

M2 À mon retour en France, je me suis rapidement inscrit à des cours pour devenir prof de yoga. Le yoga est aussi devenu un mode de vie.

F1 Ah, comment ça ?

M2 Maintenant, je ne mange que des plats vegan, je ne bois pas d'alcool et je ne fume plus du tout. Je ne conduis pas non plus, même pas une voiture électrique.

F1 Et vous avez changé autre chose ?

M2 Oui, j'ai choisi de limiter mes heures de travail à moins de 25 heures par semaine. Je mène une vie plus simple, mais beaucoup plus équilibrée et ça, ça n'a pas de prix !

(Pause 20 seconds.)

F1 Romain, avez-vous une salle de yoga ?

M2 Oui, j'ai dû emprunter de l'argent pour faire construire une salle. Mes élèves la trouvent agréable car elle donne sur un petit jardin.

F1 Vous enseignez le yoga en groupes ?

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

M2 Oui, mais jamais plus de 8 personnes à la fois. Ça me permet de donner des conseils plus personnalisés.

F1 Faites-vous de la publicité pour vos cours ?

M2 En fait, j'écris un blog pour me faire connaître car il faut toujours trouver de nouveaux élèves. Et puis, si quelqu'un me voit assis tout seul sur mon tapis de yoga dans un parc et commence à me parler, je lui donne ma carte de visite ! **

(Pause 45 seconds.)

M1 Maintenant, vous allez entendre l'interview une deuxième fois.

*(Repeat from * to ** then pause 45 seconds.)*

M1 Vous avez maintenant six minutes pour recopier vos réponses sur la feuille de réponses. Suivez les instructions indiquées sur la feuille de réponses.

E There will now be six minutes for you to copy your answers onto the separate answer sheet. Follow the instructions on the answer sheet.

(Pause 6 minutes.)

M1 L'épreuve est terminée.

E This is the end of the examination.

© UCLES 2023

www.dynamicpapers.com

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.

© UCLES 2023